

OPĆI UVJETI NABAVE PORSCHE HOLDING GRUPACIJE

DIO D: UVJETI NABAVE ZA USLUGE NA PODRUČJU INFORMACIJSKE TEHNOLOGIJE (IT) I/ILI ELEKTRONIČKE INFORMACIJE I KOMUNIKACIJE (TK)

Dopunski uz odredbe u dijelu A za usluge na području informacijske tehnologije (IT) i/ili elektroničke informacije i komunikacije (TK) primjenjuju se sljedeće posebne odredbe ovog dijela D (= „IT Opći uvjeti nabave“).

1. DEFINICIJE

Pojmovi korišteni u ovim IT Općim uvjetima nabave imaju sljedeće značenje:

„**Agilne razvojne usluge**“ su usluge razvoja koje se pružaju u iterativnom i inkrementalnom postupku i čiji se principi ravnaju prema „Manifestu za agilan softverski razvoj“ (Agilni manifest).

„**Operativni softver**“ označava softver koji je potreban za namjensku upotrebu hardvera (npr. operativnih sustava), neovisno o tome je li on već instaliran na hardveru u trenutku ustupanja Naručitelju ili se mora naknadno instalirati.

„**Usluge u oblaku**“ su usluge podržane IT-jem koje se stavljaju na raspolaganje kao servis preko mrežnih okruženja poput interneta. Te usluge koje nudi Izvršitelj obuhvaćaju isporuku aplikacija (SaaS) ili virtualiziranih IT infrastrukturnih resursa s različitom vertikalnom integracijom (PaaS, IaaS). U okviru modela podijeljene odgovornosti Izvršitelj je odgovoran za održavanje i sigurnost resursa koje isporučuje, dok Naručitelj preuzima odgovornost za administriranje i sigurnost poslovnih procesa, programa i Podataka koji se vode na tim resursima.

„**Copyleft efekt**“ označava pravnu posljedicu obveze u određenim „Free and Open Source“ softverskim licencama (tzv. Copyleft licencama) da se u određenim uvjetima usavršavanja i/ili izmjene „Free and Open Source“ softvera te eventualno drugi softver povezan s „Free and Open Source“ softverom prošire u specifičnim uvjetima korištenja Copyleft licence koja vrijedi za „Free and Open Source“ softver i da se objave zajedno s izvornim kodom.

„**Embedded softver**“ je softver koji je integriran u hardveru. Embedded softver može biti Standardni softver ili Individualni softver.

„**Razvojne usluge**“ su Ugovorne usluge kod kojih je Izvršitelj dužan razviti određene Predmete isporuke (npr. razvoj softvera, usluga i aplikacija, prilagođena korisnička rješenja). Predmeti isporuke Razvojnih usluga u pravilu su Individualni softver.

„**Free and Open Source“ softver (FOSS)** je softver koji odgovarajući nositelji prava licenciraju bilo kojoj osobi za sveobuhvatno korištenje, tj. i u svrhu obrade i prosljeđivanja (također u obrađenom obliku), bez naplate naknade za licencu i pridržavajući se odgovarajućih smjernica za licence (npr. dostupnost informacija o licenci, objava izmjena, isporuka izvornog koda itd.), a čiji je izvorni kod raspoloživ.

„**Individualni softver**“ je softver koji je programiran ili razvijen specijalno za Naručitelja ili za društva Porsche grupacije. Individualnim softverom smatraju se i softverske sastavnice Standardnog softvera koje su razvijene ili programirane za Naručitelja ili za društva Porsche grupacije, primjerice u okviru Razvojnih usluga, prilagođenih korisničkih rješenja ili Usluga podrške i održavanja.

„**Podrška za migraciju**“ označava uslugu pružatelja kojom se kupcu pomaže u prelasku na drugo tehničko rješenje ili drugog pružatelja. To obuhvaća neprekidnu isporuku dosadašnjih usluga pod jednakim uvjetima tijekom prelaska.

„**Otvoreni sadržaj**“ odnosi se na sadržaje zaštićene autorskim pravom, primjerice softver, fontovi, mediji, fotografije i drugi materijali koji se objavljuju pod licencama koje dopuštaju slobodnu upotrebu, obradu i daljnje širenje tih sadržaja pod određenim uvjetima.

„**Usluge održavanja**“ su Ugovorne usluge kod kojih je Izvršitelj dužan održavati i aktualizirati softver ili hardver. Usluge održavanja obuhvaćaju osobito isporuku updatea, nadogradnji i novih verzija programa.

„**Povrede prava intelektualnog vlasništva**“ su povrede prava trećih osoba uključujući prava industrijskog vlasništva (npr. patente) i odgovarajuće prijave, autorska prava te zakonski zaštićene poslovne tajne kroz Ugovorne usluge odnosno njihovu upotrebu u skladu s Ugovorom ili odredbama.

„**Sigurnosne mjere testiranja**“ su mjere za otkrivanje IT sigurnosno relevantnih grešaka, slabih točaka ili praznina u segmentu sigurnosti. U njih se osobito ubrajaju istraživački, ofenzivni testni procesi ili ispitivanja (osobito testiranja opterećenja, testiranja otpornosti na stres, penetracijska testiranja, analiza korištenih hardverskih odnosno softverskih komponenti, dekompilacija / reverzno inženjerstvo softvera, uklanjanje ili zaoblazženje programskih zaštitnih mehanizama) čiji je cilj prodrijeti u računalne ili mrežne sustave odnosno analizirati, testirati ili prilagoditi hardver i softver.

„**Standardni softver**“ je softver koji nije specijalno razvijen za Naručitelja.

„**Usluge podrške**“ su Ugovorne usluge kod kojih je Izvršitelj dužan pružiti korisničku podršku. Pritom Izvršitelj mora odgovarati na upite korisnika primjerice u sklopu call centra ili službe tehničke podrške te reagirati na njih i otkloniti eventualne smetnje ili greške.

2. PODRUČJE PRIMJENE

2.1 Ako Naručitelj prihvati licencne uvjete / uvjete korištenja Izvršitelja ili trećih osoba, primjenjuju se isključivo regulative koje uređuju vrstu i opseg prava korištenja. Ne primjenjuju se regulative koje izlaze iz tih okvira, osobito u vezi s porezima i ispostavljanjem računa, jamstvom, odgovornošću, primjenjivim pravom i/ili sudskom nadležnošću.

3. UGOVORNE USLUGE

3.1 Izvršitelj će pružati Ugovorne usluge u dogovorenoj ili općenito uobičajenoj kvaliteti i prema aktualnom stanju tehnike te uz savjesnost uobičajenu za branšu, ali najmanje uz pozornost urednog gospodarstvenika, i to kontinuirano provjeravati i dokumentirati.

3.2 Izvršitelj vodi računa o tome da svi isporučeni Proizvodi i usluge odgovaraju aktualnim sigurnosnim standardima te informira Naručitelja o bitnim sigurnosnim mjerama. Također bez odlaganja informira Naručitelja o poznatim slabim točkama i sigurnosnim incidentima.

3.3 Pri pružanju Ugovornih usluga Izvršitelj se mora pridržavati minimalnih zahtjeva Naručitelja u važećoj verziji (mogu se pozvati na: Minimum Requirements (sharepoint.com) odnosno na upit).

3.4 Ugovorne usluge ne smiju sadržavati funkcije koje Izvršitelju ili trećim osobama omogućuju prikupljanje, prijenos, pohranu ili drugu obradu osobnih podataka osim u slučaju da je to izričito dogovoreno Ugovorom.

3.5 Ako Izvršitelj za pružanje Ugovornih usluga treba pristup sustavima Naručitelja, onda je to moguće isključivo uz pridržavanje Minimalnih zahtjeva Naručitelja uz njegovu prethodnu izričitu suglasnost.

3.6 Naručitelj je dužan staviti na raspolaganje resurse (hardver, softver, prostorije itd.) samo u slučaju da je to izričito dogovoreno u Pisanom obliku.

3.7 Ako su Ugovorne strane u pogledu softvera dogovorile i isporuku izvornog koda softvera, isti treba isporučiti zajedno s cjelovitom razvojnom dokumentacijom i razvojnim alatima, i to također za update, nadogradnje ili druge nove verzije softvera isporučene u okviru Usluga održavanja.

3.8 Nakon što je Izvršitelj pružio Ugovorne usluge u povezanom razdoblju od najmanje šest (6) mjeseci, isti će prema želji Naručitelja pružiti Podršku za migraciju. Za tu podršku može se tražiti dodatna, uobičajena tržišna naknada. Međutim, Izvršitelj nije dužan pružiti tu podršku ako mu je to neprihvatljivo zbog posebnih okolnosti po prestanku Ugovora.

3.9 Izvršitelj će prema želji Naručitelja ponuditi Usluge održavanja i podrške za svoje Ugovorne usluge po uobičajenim tržišnim uvjetima.

4. „FREE AND OPEN-SOURCE“ SOFTVER (FOSS) I DRUGI OTVORENI SADRŽAJ

4.1 Ako Izvršitelj namjerava integrirati FOSS u Proizvode ili usluge koje isporučuje, isti se obvezuje na pružanje sljedeće bitne Ugovorne usluge: Izvršitelj stavlja Naručitelju na raspolaganje (i) opsežne i precizne podatke o specifičnom FOSS-u, uključujući točan naziv, verziju, sve pripadajuće licencne uvjete i uvjete korištenja, izvor softvera te sve napomene o autorima ili tvorcima, u skladu s etabliranim procesima kod Naručitelja i za to predviđenim standardnim dokumentima i alatima. Nadalje (ii) Izvršitelj pojašnjava motive za upotrebu navedenog FOSS-a. Naposljetku (iii) Izvršitelj jamči da je provedena provjera kompatibilnosti između različitih FOSS komponenti ili licenca kako bi se osigurala primjena u skladu s licencom u okviru Predmeta isporuke. Te informacije Izvršitelj mora prosljediti bez zahtjeva u općerazumljivom formatu.

4.2 FOSS smije biti sadržan u Predmetima isporuke samo ako je to Naručitelj prethodno odobrio u Pisanom obliku. To vrijedi i u slučaju kada odgovarajući FOSS licencni uvjeti izričito dopuštaju planiranu upotrebu FOSS-a u Predmetima isporuke.

4.3 Pri upotrebi FOSS-a Izvršitelj će primjenu istoga implementirati na način da Predmeti isporuke i/ili softver ili sustavi Naručitelja nisu opterećeni pravima trećih osoba ili drugim obvezama, osobito da nisu opterećeni Copyleft efektom. K tomu upotreba mora biti takva da ne postoji konflikt s primijenjenim digitalnim potpisom ili autoriziranim postupkom programiranja Naručitelja, da autentifikacijske informacije, kriptografski ključevi ili druge informacije u pogledu korištenog softvera ostanu netaknute te osobito da se ne moraju objaviti trećim osobama.

4.4 Ne dovodeći u pitanje druga prava Naručitelja, Izvršitelj garantira Naručitelju da će se pridržavati smjernica iz točke 4.3 te svih zahtjeva relevantnih licenca za cjelokupni FOSS koji je primijenio na Predmetima isporuke, da Predmeti isporuke ne sadrže drugi „Free and Open Source“ softver i da osim toga ne dolazi do kršenja odredbi u vezi s autorskim pravima.

4.5 Ako je to prema dotičnim licencnim odredbama FOSS-a potrebno, Izvršitelj preuzima kao bitnu ugovornu obvezu predati Naručitelju izvorni kod FOSS-a te event. izvršene izmjene na njemu najkasnije s isporukom Predmeta isporuke.

4.6 U slučaju uključivanja Podizvođača iste treba obvezati u skladu s ovom točkom 4.

4.7 Ako Izvršitelj prekrši jednu od obveza navedenih u ovoj točki 4. ili ako prekrši regulative licencnih odredbi i odredbi korištenja primijenjenog FOSS-a, isti oslobađa Naručitelja i njegova Povezana društva od tako uzrokovanih potraživanja, šteta, gubitaka ili troškova i štiti ih na zahtjev Naručitelja od potraživanja trećih osoba. Kršenje ove točke 4. predstavlja bitnu povredu Ugovora.

4.8 Regulative ove točke vrijede na odgovarajući način za upotrebu takozvanog Otvorenog sadržaja.

5. PRAVA KORIŠTENJA I PRIJAVE ZAŠTITE PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA

5.1 Ako u sljedećem dijelu nije specifično uređeno, svi su rezultati, bilo koje vrste, koji nastanu upotrebom Predmeta isporuke i rezultata rada iz ovog ugovornog odnosa, u vlasništvu Naručitelja. U tom pogledu Naručitelju pripadaju neograničeno sva sadašnja i buduća prava korištenja i iskorištavanja, uključujući pravo na obradu, prijevod, umnožavanje, širenje, javno reproduciranje i činjenje dostupnim javnosti. Izvršitelj nema pravo koristiti te rezultate rada izvan okvira nužnih za pružanje Ugovornih usluga.

5.2 Izvršitelj će steći prava korištenja / licence potrebne za upotrebu Ugovornih usluga u skladu s Ugovorom i odredbama od odgovarajućih nositelja prava o vlastitom trošku osim u slučaju da je Ugovorom drukčije dogovoreno.

5.3 Izvršitelj će dojaviti Naručitelju sve Predmete isporuke koji se mogu zaštititi Pravom intelektualnog vlasništva i patentnim pravom, a koji nastanu pri pružanju Ugovornih usluga. U slučaju izuma Naručitelj će odmah provjeriti je li zainteresiran za prijavu izuma i priopćiti Izvršitelju namjerava li prijaviti izum najkasnije u roku od šest (6) tjedana nakon dojave.

- Ako je to slučaj, Izvršitelj će učiniti sve i neće ništa propustiti kako bi Naručitelju omogućio da zaštiti izum i izvrši odgovarajuće prijave zaštite Prava intelektualnog vlasništva u ime Naručitelja. U tom se slučaju Naručitelj obvezuje preuzeti sva prava i obveze povezane s korištenjem izuma te troškove koji nastanu nakon korištenja. Ako Naručitelj ne upotrijebi izum pravodobno, Naručitelj dobiva neisključivo, vremenski, prostorno i sadržajno neograničeno, besplatno pravo korištenja Predmeta isporuke koji se može zaštititi patentnim pravom.
- 5.4 Na svim tehničkim profilima radnog mjesta, slikama, predmetima, proizvodnim sredstvima, digitalnim nosačima podataka, nacrtima, ovlaštenjima za pristup/korištenje, Dizajnima i drugim dokumentima te pogonskim materijalima koje je Naručitelj stavio na raspolaganje Izvršitelju, Naručitelj pridržava sva prava, osobito Prava intelektualnog vlasništva i autorska prava; oni se ne smiju učiniti dostupnima trećim osobama bez izričite pisane suglasnosti Naručitelja, trebaju se koristiti isključivo za pružanje Ugovornih usluga, po završetku Ugovornih usluga trebaju se vratiti Naručitelju bez njegova zahtjeva te se trebaju uništiti odnosno izbrisati eventualne kopije.
- 5.5 Naručitelj ima pravo provoditi besplatne Sigurnosne mjere testiranja Ugovornih usluga. Izvršitelj će ishoditi potrebne suglasnosti trećih osoba ako ovim sigurnosnim testiranjima postoji mogućnost zadiranja u njihova prava.
- 5.6 Sva prava korištenja dodijeljena u okviru ovih IT Općih uvjeta nabave mogu ostvariti treće osobe koje je angažirao Naručitelj ako to ostvarivanje od trećih osoba koje je angažirao Naručitelj služi samo radi ispunjenja po nalogu Naručitelja. Naručitelj može angažirati treće osobe prvenstveno za provođenje Sigurnosnih mjera testiranja; u njih se osobito ubrajaju društva za IT sigurnost, vještaci za IT sigurnost, pružatelji platformi/inicijativa za identifikaciju praznina u segmentu sigurnosti (Bug Bounty programi) i/ili sudionici Bug Bounty programa.
- 5.7 Sva prava dodijeljena ovim IT Općim uvjetima nabave pripadaju i društvima Porsche Holding grupacije (vidi točku 1. Općih uvjeta nabave, dio A).
- 6. PRAVA KORIŠTENJA PODATAKA, BRISANJE I OBJAVLJIVANJE**
- 6.1 Izvršitelj ima pravo koristiti Podatke Naručitelja samo ako je to potrebno radi pružanja Ugovornih usluga. Izvršitelj neće postavljati zahtjeve u pogledu vlasništva ili ostalih prava na tim Podacima i osobito neće upotrebljavati Podatke Naručitelja u svrhe obrade velikih podataka, primjerice prikupljanja podataka, kreiranja baza podataka ili provođenja podatkovnih analiza.
- 6.2 Na zahtjev Naručitelja i bez dodatnih troškova sve Podatke treba predati u elektroničkom formatu koji je uobičajen za branšu ili prethodno dogovoren, pri čemu isti moraju biti u najmanju ruku ažurirani toga dana. Podatke treba objaviti i trećim osobama koje je imenovao Naručitelj. Preneseni Podaci moraju se moći lako ponovno integrirati u sustav Naručitelja i prenijeti u druge sustave uz primjeren angažman. Osim toga, oni moraju biti strukturirani tako da budu jasni i razumljivi za stručnjake. Ako je dogovoren određeni format datoteke, promjene su dopuštene samo uz prethodnu suglasnost Naručitelja.
- 6.3 Ako nije izričito drukčije dogovoreno, Izvršitelj je dužan izbrisati sve Podatke šest mjeseci nakon prestanka pružanja Ugovornih usluga bez zahtjeva i uz pisanu potvrdu.
- 6.4 Prije toga Izvršitelj smije izbrisati Podatke samo uz pisanu suglasnost Naručitelja ili nakon potpune primopredaje Podataka i preuzimanja.
- 6.5 Izvršitelj nema pravo pridržaja na Podacima.
- 7. PODRŠKA U DOKAZNIM POSTUPCIMA**
- 7.1 Izvršitelj pruža podršku Naručitelju u primjerenom opsegu kroz osiguranje, sastavljanje i objavljivanje informacija i Podataka ako je to nužno u okviru službenih dokaznih postupaka i ako tomu nisu protivni obvezujući razlozi zaštite podataka ili zaštite povjerljivosti.
- 8. UGOVORNE USLUGE ZA STANDARDNI SOFTVER**
- 8.1 Izvršitelj ustupa Naručitelju Standardni softver s pripadajućom dokumentacijom.
- 8.2 Izvršitelj isporučuje Standardni softver koji je u načelu funkcionalan u objektnom kodu na uobičajenim nosačima podataka.
- 8.3 Dokumentacija, osobito za instalaciju, korištenje, rad ili održavanje, predaje se Naručitelju na njemačkom (za njemačka govorna područja) ili engleskom jeziku u ispisanoj ili digitalnoj obliku s mogućnošću ispisa. Ustupanje dokumentacije je glavna ugovorna obveza. Dokumentacija mora biti dovoljno razumljiva da prosječan korisnik može upotrebljavati softver bez pomoći Izvršitelja. Isporučeni priručnici za rad moraju omogućiti IT stručnjacima instalaciju, rad i održavanje softvera.
- 9. LICENCA / PRAVA KORIŠTENJA ZA STANDARDNI SOFTVER**
- 9.1 Na Standardnom softveru Izvršitelj odobrava Naručitelju neisključivo, neopozivo, prostorno i sadržajno neograničeno, prenosivo pravo korištenja unutar Porsche Holding GmbH grupacije (i na nekoliko razina), a koje se pravo korištenja može podlicencirati za sve poznate i nepoznate načine korištenja. Za nepoznate načine korištenja Ugovorne strane ugovaraju primjerenu naknadu u slučaju ostvarivanja prava. Korištenje obuhvaća osobito umnožavanje Standardnog softvera stavljenog na raspolaganje radi upotrebe u skladu s Ugovorom, pohranjivanje uključujući potrebnu instalaciju na sustavima za elektroničku obradu podataka, učitavanje, izvođenje i obradu pohranjenih Podataka. Pravo korištenja obuhvaća osobito pravo na obradu i razvoj programa koji se izvode zajedno sa Standardnim softverom od trećih osoba za Naručitelja; to vrijedi i za uspostavljanje interoperabilnosti sa susjednim sustavima i programima. Ako nije izričito dogovoreno vremenski ograničeno ustupanje Standardnog softvera, prava korištenja odobravaju se vremenski neograničeno. Prijenos vlasništva nije povezan s odobravanjem prava korištenja.
- 9.2 Sadržajna ograničenja prava korištenja Naručitelja na Standardnom softveru, osobito u pogledu broja instalacijskih postupaka ili korisnika (koji su imenom navedeni odnosno koji imaju istovremeni pristup), vrijede samo za izravno korištenje Standardnog softvera, a ne za neizravno korištenje Standardnog softvera od korisnika koji pristupaju drugim sustavima i/ili programima koje upotrebljava Naručitelj, a koji međusobno djeluju sa Standardnim softverom.

- 9.3 Ako Izvršitelj u sklopu otklanjanja nedostatka ustupi Naručitelju ispravke, zacrpe, update, nadogradnje ili nove verzije Standardnog softvera ili aktualiziranu dokumentaciju, za iste vrijede također sve regulative koje su Ugovorne strane donijele za posljednje ustupljen Standardni softver, uključujući odobrena prava korištenja.
- 9.4 Ako su za korištenje Standardnog softvera potrebni posebni pristupni alati, uređaji ili specijalne licence, Izvršitelj ih stavlja na raspolaganje u dovoljnoj količini.
- 9.5 Naručitelj ima pravo obrađivati Standardni softver kako bi u prvom redu vršio izmjene, proširenja ili druge preinake Standardnog softvera ako je prethodno Naručitelj dao Izvršitelju dva pokušaja da otkloni nedostatak. Naručitelju na tim obradama ne pripadaju vlastita prava korištenja i iskorištavanja izvan okvira ovog Ugovora. Osim toga, Naručitelj ima pravo unutar granica čl. 209. Zakona o autorskom pravu i srodnim pravima, Narodne novine 111/2021, u važećoj verziji, na dekompilaciju Standardnog softvera. Na pisani zahtjev Izvršitelj stavlja Naručitelju na raspolaganje sve Podatke i informacije potrebne za uspostavljanje interoperabilnosti s drugim hardverom i softverom.
- 9.6 Radi osiguranja i arhiviranja Naručitelj smije izrađivati i koristiti kopije Standardnog softvera koji je ustupljen Naručitelju. Ako je Naručitelj dobio Standardni softver preuzimanjem s interneta, Naručitelj ga smije kopirati na nosače podataka. Prava na Standardnom softveru tada se iscrpljuju isto kao kod stjecanja na nosaču podataka.
- 10. UGOVORNE USLUGE ZA HARDVER**
- 10.1 Hardver treba isporučiti s certifikatom CE i prema važećim odredbama udruženja za elektrotehniku države Naručitelja.
- 10.2 Izvršitelj ustupa Naručitelju hardver s Embedded softverom i/ili Operativnim softverom te pripadajućom dokumentacijom. Ako se kod Embedded softvera i/ili Operativnog softvera radi o Standardnom softveru, na odgovarajući se način primjenjuju točke 8. i 9.; ako se kod Embedded softvera i/ili Operativnog softvera radi o Individualnom softveru, umjesto toga vrijede točke 12. i 13. Za Embedded softver i Operativni softver vrijede isključivo ovi IT Opći uvjeti nabave i dio A – opći dio ovih Općih uvjeta nabave; ako Naručitelj iznimno prihvati licencne uvjete / uvjete korištenja Izvršitelja za Embedded softver i Operativni softver, na odgovarajući se način primjenjuje točka 2.1.
- 11. UGOVORNE USLUGE KOJE SE ODOSE NA USLUGE U OBLAKU**
- 11.1 U sklopu pružanja Usluga u oblaku Izvršitelj se obvezuje osloboditi Naručitelja u punom opsegu od svih potraživanja trećih osoba te s time povezanih troškova koji mogu nastati zbog pravnih ili licencno tehničkih povreda Izvršitelja.
- 11.2 Ako u ovom Ugovoru nije donesen drukčiji sporazum, raspoloživost Usluga u oblaku iznosi 99,98 % u odnosu na kalendarski mjesec.
- 11.3 Usluga u oblaku mora odgovarati aktualnom stanju tehnike.
- 11.4 Ako nije drukčije dogovoreno, Izvršitelj je dužan provoditi svakodnevne sigurnosne kopije podataka ili omogućiti iste Naručitelju. Sigurnosne kopije podataka moraju odgovarati uvjetima iz točke 6. Osim ako nije izričito drukčije dogovoreno, sigurnosne kopije podataka moraju se izbrisati nakon šest mjeseci.
- 11.5 Prije no što Izvršitelj za Naručitelja implementira relevantne izmjene (npr. sučelja) na Uslugama u oblaku, isti mora pravodobno i u Tekstnom obliku staviti na raspolaganje Naručitelju informacije potrebne za neprekidan nastavak korištenja Usluga u oblaku u skladu s Ugovorom.
- 11.6 Izvršitelj će pohranjivati i obrađivati Podatke samo unutar EU-a odnosno u sigurnim trećim zemljama te neće mijenjati mjesto pohrane i obrade bez pisane suglasnosti Naručitelja. To vrijedi i za vanjske backup servere te računske centre za slučaj ispada koji se upotrebljavaju u slučaju kvara aplikacija, softvera i/ili infrastrukture ili u slučaju Ugovorom opisanog slučaja nužde.
- 12. UGOVORNE USLUGE ZA INDIVIDUALNI SOFTVER**
- 12.1 Izvršitelj ustupa Naručitelju Individualni softver u objektnom i izvornom kodu s korisničkom dokumentacijom, dokumentacijom za programiranje i razvojnim alatima potrebnima za obradu Individualnog softvera.
- 12.2 Izvršitelj će za dokumentiranje kvalitete Individualnog softvera i aktualnog stanja tehnike primijeniti alate za skeniranje koda. Detaljnu dokumentaciju o skeniranju koda (s Naručiteljem usuglašena izvješća o rezultatu skeniranja) treba predati s dotičnom Ugovornom uslugom.
- 12.3 Korisnička dokumentacija i dokumentacija za programiranje ustupa se Naručitelju na njemačkom (za njemačka govorna područja) ili engleskom jeziku u ispisanoj ili digitalnoj obliku s mogućnošću ispisa. Isporučka dokumentacije i razvojnih alata je glavna ugovorna obveza. Korisnička dokumentacija mora biti dovoljno razumljiva kako bi prosječan korisnik mogao upotrebljavati softver bez pomoći Izvršitelja. Isporučeni priručnici za rad moraju omogućiti IT stručnjacima instalaciju, rad i održavanje Individualnog softvera.
- 12.4 Izvršitelj treba instalirati, integrirati i konfigurirati Individualni softver te ga predati Naručitelju i prenijeti u vlasništvo u pripravnom stanju za rad.
- 12.5 Sve Ugovorne usluge uređene ovom točkom 12. te odobravanje prava korištenja uređenih točkom 13. podmireni su naknadom koja je iskazana u Ugovoru.
- 12.6 Ako se Ugovorna usluga realizira uključivanjem Standardnog softvera koji ne potječe od Izvršitelja niti ga Naručitelj stavlja na raspolaganje, Izvršitelj nabavlja Standardni softver te ga stavlja na raspolaganje Naručitelju ako nije dogovoreno drukčije.
- 12.7 Ako Naručitelju nastanu troškovi zbog manjkavih Ugovornih usluga koje se mogu potraživati samo u slučaju krivnje Izvršitelja, Izvršitelj mora odgovarati za krivnju trećih osoba u jednakom opsegu kao za vlastitu.
- 12.8 Izvršitelj redovito informira Naručitelja o napretku pružanja usluga.
- 12.9 Izvršitelj i osoblje koje je angažirao imaju posebne kvalifikacije za Ugovornu uslugu te raspolazu dovoljnim iskustvom s usporedivim uslugama. Naručitelj može tražiti dokaz o tome, a u slučaju nepostojanja istoga također zamjenu voditelja projekta ili angažiranih djelatnika.
- 13. PRAVA VLASNIŠTVA, LICENCNA PRAVA I PRAVA KORIŠTENJA ZA INDIVIDUALNI SOFTVER**

13.1 Vlasništvo nad svim rezultatima i privremenim rezultatima Izvršitelja koji nastanu u okviru razvoja Individualnog softvera, uključujući izvorni kod, probna i razvojna izvješća, poticaje, ideje, skice, dizajne, prijedloge, predloške, modele, nacрте, CAD podatkovne slogove, specifikacije usluga, dokumentaciju, programe, softver uključujući za to izrađena pomoćna sredstva, prilagođene korisničke usluge postojećeg Standardnog softvera i ostale rezultate usluga (u daljnjem tekstu zajedno: „Rezultati rada“) prelazi na Naručitelja u trenutku nastanka i, ako se radi o fizičkim predmetima, s primopredajom tih predmeta.

13.2 U ostalim slučajevima na tim rezultatima rada Naručitelj dobiva isključivo, podmireno, neopozivo, vremenski, mjesno i predmetno neograničeno, prenosivo pravo korištenja, a koje se pravo može podlicencirati, u trenutku nastanka istih, a najkasnije s njihovom primopredajom, kako je već uređeno točkom 5.1.

13.3 Odustajanje od Ugovora ili njegovo otkazivanje ne utječu na odobrene podlicence ili odobrena prava korištenja.

14. UGOVORNE USLUGE KOJE SE ODOSE NA RAZVOJNE USLUGE

14.1 Izvršitelj će pružiti Razvojne usluge uredno i prema aktualnom stanju tehnike uključujući aktualne standarde za programiranje. Pritom će se držati važećih (kvalitativnih) standarda i radnih metoda Naručitelja koji su Izvršitelju bili priopćeni.

14.2 Izvršitelj kroz pažljiv izbor angažiranih djelatnika vodi brigu o tome da su isti osposobljeni i stručni u pogledu djelatnosti koje su im povjerene tijekom cijelog trajanja razvoja kako bi pružili Razvojne usluge u dogovorenoj kvaliteti.

14.3 Kao glavnu ugovornu obvezu Izvršitelj preuzima tehnički dokumentirati pružene Razvojne usluge na razumljiv način te redovito i na upit točno informirati Naručitelja o statusu Razvojnih usluga. Naručitelj može u svakom trenutku tražiti predočenje rezultata u fazi skice i u međufazi.

14.4 Za sve informacije koje treba razmijeniti Izvršitelj i Naručitelj imenuju osobe za kontakt. Osobe za kontakt u redovitim se intervalima dogovaraju o sadržaju i provedbi Razvojnih usluga te razmjenjuju sve informacije potrebne za provedbu Ugovora. Osoba za kontakt koje je imenovao Izvršitelj planira, koordinira i nadzire pružanje Razvojnih usluga kao konačno odgovorna osoba.

15. PREUZIMANJE RAZVOJNIH USLUGA

15.1 Izvršitelj prijavljuje Naručitelju svoju spremnost za preuzimanje Razvojnih usluga u Tekstnom obliku. Nakon toga Ugovorne strane dogovaraju vrijeme i mjesto primopredaje Razvojnih usluga. Ako Naručitelj u pojedinačnom slučaju ne odustane od toga u Pisanom obliku, provodit će se test u svrhu preuzimanja najmanje deset (10) uzastopnih radnih dana u simuliranim i/ili realnim uvjetima korištenja. Naručitelj će u dogovoru s Izvršiteljem definirati točne detalje te osobito vrijeme tog testa u svrhu preuzimanja. K tomu Naručitelj može samostalno provesti test u svrhu preuzimanja, ali i tražiti od Izvršitelja da ga isti provede u prisutnosti Naručitelja. U tom pogledu Naručitelj ima pravo provjeriti ispunjenje zahtjeva opisanih u Ugovoru uz pomoć alata za skeniranje koda i od Izvršitelja zatražiti kontrolu istoga. Izvršitelj vodi zapisnik o nedostacima koji se javljaju tijekom testa u svrhu preuzimanja, a Naručitelj ih mora odobriti naknadnim pisanim priopćenjem

15.2 Ako nema nedostataka ili postoje samo neznatni nedostaci, Naručitelj u slučaju preuzimanja bez testa u svrhu preuzimanja u roku od deset (10) radnih dana nakon primopredaje Razvojnih usluga, a u slučaju preuzimanja s testom u svrhu preuzimanja u roku od petnaest (15) radnih dana nakon završetka testa u svrhu preuzimanja, izjavljuje svoje preuzimanje u Pisanom obliku ako sporazumno nije dogovoren duži rok. Preuzimanje djelomičnih usluga ne ograničava Naručitelja da kod ukupnog preuzimanja navede nedostatke u već preuzetim djelomičnim uslugama ako se oni pokažu tek u zajedničkom radu dijelova sustava.

15.3 Izvršitelj mora odmah ukloniti nedostatke koji ometaju preuzimanje i ponovno predati svoje Razvojne usluge na preuzimanje. Gore navedeni propisi vrijede na odgovarajući način za ponovno preuzimanje.

15.4 Uplate Naručitelja ne znače da su Ugovorne usluge preuzete niti da se odustalo od preuzimanja.

16. PRAVA VLASNIŠTVA, LICENCNA PRAVA I PRAVA KORIŠTENJA ZA RAZVOJNE USLUGE

16.1 Izvršitelj odobrava Naručitelju na Razvojnim uslugama sva prava vlasništva ili, ako to nije moguće prema primjenjivom pravu, isključiva, prenosiva, neopoziva prava, a koja se prava mogu podlicencirati, na vremenski, prostorno i sadržajno neograničeno korištenje bilo koje vrste, uključujući pravo na obradu, prijevod, dekompilaciju, druge adaptacije, umnožavanje, širenje, javno reproduciranje i činjenje dostupnim javnosti.

17. ODUSTANAK, OTKAZIVANJE RAZVOJNIH USLUGA

17.1 Odustanak ili otkazivanje ne utječu na odobrena prava korištenja ni na ustupanje i/ili objavljivanje svih dotad nastalih rezultata rada. U slučaju odustanka ili otkazivanja Izvršitelj ima pravo na naknadu za već pružene potrebne radove osim u slučaju da je Izvršitelj odgovoran za odustanak odnosno otkazivanje.

18. UGOVORNE USLUGE KOJE SE ODOSE NA AGILNE RAZVOJNE USLUGE

18.1 Izvršitelj se obvezuje da će tehnički dokumentirati pružene Agilne razvojne usluge na razumljiv način i da će Naručitelju u okviru odabrane agilne razvojne metode u svakom trenutku omogućiti pristup aktualnim dokumentima koji opisuju napredak u razvoju.

19. PREUZIMANJE AGILNIH RAZVOJNIH USLUGA

19.1 Agilne razvojne usluge uvijek podliježu ukupnom preuzimanju po dovršetku projekta (završno preuzimanje), za koje na odgovarajući način vrijede regulative iz točke 15. Dijelovi usluge, koncepti, razvoji, specifikacije ili napredak potvrđuju se u okviru agilnog razvoja redovito u onom opsegu u kojem se dotične faze usluge testiraju po njihovom dovršetku u okviru odabrane agilne razvojne metode i vodi zapisnik o nedostacima. Ta se potvrda ne smatra preuzimanjem ni djelomičnim preuzimanjem, već ona sadrži samo odobrenje

dotične faze usluge, nakon čega Izvršitelj treba nastaviti pružati usluge u dogovorenom opsegu te se odobrava naknada za fazu usluge.

19.2 U okviru dotičnih potvrda za pojedinačne faze usluge i testa u svrhu završnog preuzimanja Izvršitelj treba dokazati da pojedinačne faze usluge te cjelokupna usluga ispunjavaju sve zahtjeve i kriterije preuzimanja koji su definirani unaprijed za fazu usluge odnosno cjelokupnu uslugu u sličnim uvjetima kao u produktivnom radu. Pritom se osobito testiraju funkcije koje se mogu provjeriti tek integracijom pojedinih faza usluge u aktualni stadij razvoja odnosno cjelokupnom integracijom Ugovornih usluga te učinkovitost pojedinačnih faza usluge i cjelokupnog sustava. Testovi u svrhu preuzimanja ne predstavljaju produktivno korištenje Ugovornih usluga.

19.3 U ostalim slučajevima na odgovarajući način vrijede regulative iz točaka 14. do 16. za Agilne razvojne usluge ako u ovom odlomku nisu donesene drukčije regulative.

20. UGOVORNE USLUGE KOJE SE ODOSE NA USLUGE ODRŽAVANJA I PODRŠKE

20.1 U okviru Usluga podrške Izvršitelj otklanja greške i smetnje unutar dogovorenog vremena, ali svakako unutar primjerenog roka u pogledu rizika i učinaka grešaka i smetnji.

20.2 Ako su dogovorene Usluge održavanja, Izvršitelj će stalno dalje razvijati Predmet isporuke i Naručitelju stavljati na raspolaganje zakrpe, update, nadogradnje i nove verzije programa.

20.3 Ako se radi o svim zakrpama, updateima, nadogradnjama ili novim verzijama programa Standardnog softvera, na odgovarajući način vrijede točke 8. i 9.; ako se ovdje radi o Individualnom softveru, umjesto toga vrijede točke 12. i 13.

21. UGOVORNE USLUGE KOJE SE ODOSE NA TK USLUGE

21.1 Izvršitelj će pri pružanju TK usluga poštovati relevantne pravne propise koji se odnose na telekomunikacije te osobito uvažiti telekomunikacijsku tajnu. Izvršitelj će svoje djelatnike i zastupnike u ispunjenju obvezati na poštovanje telekomunikacijske tajne, i to one koji se bave pružanjem TK usluga.

21.2 Ako se Naručitelja iz perspektive pravnih propisa o telekomunikacijama smatra pružateljem TK usluga ili na drugi način smatra odgovornom osobom, Izvršitelj će svoje TK usluge pružiti tako da Naručitelj može u cijelosti ispuniti svoje obveze u pogledu pravnih propisa o telekomunikacijama. Izvršitelj će osobito uzeti u obzir eventualne Naručiteljeve obveze koje se tiču dojave i poziva u nuždi te obveze zaštite kupaca i podataka koje proizlaze iz pravnih propisa o telekomunikacijama.

22. UGOVORNE USLUGE KOJE SE ODOSE NA SUSTAVE UI

22.1 Ako je predmet Ugovorne usluge Izvršitelja primjena, razvoj ili rad sustava UI, Izvršitelj je dužan svojem osoblju i drugim osobama koje se bave radom, razvojem i upotrebom sustava UI po nalogu Izvršitelja pružiti dovoljnu razinu UI kompetencija u smislu čl. 4. Akta o umjetnoj inteligenciji. Ova obveza obuhvaća osobito prenošenje tehničkih, pravnih i etičkih spoznaja te svjesnost o rizicima i praktičnu primjenu sustava UI.

22.2 Izvršitelj je k tomu dužan na zahtjev Naručitelja pružiti dokaz o školovanju svog osoblja u skladu s čl. 4. Akta o umjetnoj inteligenciji (npr. informacije o vrsti i sadržaju školovanja, vrijeme i učestalost) u roku od 5 dana. Izvršitelj oslobađa svake odgovornosti i štete Naručitelja u pogledu potraživanja trećih osoba, a koja potraživanja proizlaze iz nedostatnog školovanja osoblja.

23. UGOVORNE USLUGE KOJE SE ODOSE NA STANDARDIZIRANE SUSTAVE UI KOJI NISU VISOKORIZIČNI

23.1 Ako Predmeti isporuke ili online usluge bez kojih Predmeti isporuke ne bi mogli ispuniti jednu od svojih funkcija sadrže sustave UI u smislu čl. 3. br. 1. Akta o umjetnoj inteligenciji, a koji sustavi nisu razvijeni specijalno za Naručitelja, Izvršitelj je dužan voditi brigu o tome da se ne radi o visokorizičnom sustavu UI u smislu Akta o umjetnoj inteligenciji. Izmjene koje bi mogle utjecati na profil rizika sustava treba odmah priopćiti Naručitelju.

23.2 Izvršitelj vodi računa o tome da se ispune sve obveze koje se odnose na pružatelja usluge prema čl. 50. Akta o umjetnoj inteligenciji. Nadalje, Izvršitelj vodi brigu o tome da se olakša ispunjenje obveza koje se odnose na subjekte prema čl. 50. Akta o umjetnoj inteligenciji kroz implementaciju prihvatljivih tehničkih mjera u sustavu UI ili Predmetima isporuke.

23.3 Ako se obveze odnose na Naručitelja kao subjekta prema čl. 50. Akta o umjetnoj inteligenciji, Izvršitelj će zasebno uputiti Naručitelja na to te ga podržati prikladnim tehničkim i dokumentacijskim mjerama u ispunjenju tih obveza.

23.4 Na upit će Izvršitelj staviti Naručitelju na raspolaganje sve informacije koje su potrebne za pravnu procjenu, zakonsku primjenu i primjerenu dokumentaciju sustava UI i nadovezujuću Obradu osobnih podataka. Izvršitelj će osobito staviti na raspolaganje sve informacije o sustavu UI potrebne za provedbu analize učinaka zaštite podataka.

23.5 Izvršitelj stavlja Naručitelju na raspolaganje upute za uporabu sustava UI koje osobito dokumentiraju namjenu sustava UI u smislu čl. 3. br. 12. Akta o umjetnoj inteligenciji, funkcionalnosti sustava UI, njegova ograničenja, poznate rizike i urednu upotrebu.

24. UGOVORNE USLUGE KOJE SE ODOSE NA RAZVOJNE USLUGE SUSTAVA UI KOJI NISU VISOKORIZIČNI

24.1 Ako Naručitelj angažira Izvršitelja za razvoj sustava UI u smislu čl. 3. br. 1. Akta o umjetnoj inteligenciji, koji se ne klasificira kao visokorizični sustav UI u smislu čl. 6. Akta o umjetnoj inteligenciji, Izvršitelj mora prikladnim mjerama osigurati da razvijeni sustav ne potpadne odnosno ne može potpasti pod područje primjene visokorizičnih sustava UI ni nakon dovršetka razvoja.

24.2 Izvršitelj dokumentira procjenu rizika razvijenog sustava UI i stavlja na raspolaganje Naručitelju istu te opis korištenih podataka za uvježbavanje, validaciju i testiranje, modele, metode evaluacije i eventualna ograničenja.

24.3 Izvršitelj se obvezuje odmah informirati Naručitelja ako se u tijeku razvoja ili kasnije pojave naznake da bi se sustav mogao klasificirati kao visokorizični sustav UI u smislu čl. 6. Akta o umjetnoj inteligenciji.

24.4 Izvršitelj vodi računa o tome da je razvijeni sustav UI koncipiran tako da Naručitelju omogućuje poštovanje obveza subjekta prema čl. 50. Akta o umjetnoj inteligenciji te na upit stavlja Naručitelju na raspolaganje sve potrebne informacije i pomoć bez obračuna

zasebne naknade tako da Naručitelj može ispuniti svoje obveze u skladu s Aktom o umjetnoj inteligenciji.

- 24.5 Izvršitelj stavlja Naručitelju na raspolaganje upute za uporabu koje su u skladu sa zahtjevima čl. 13. Akta o umjetnoj inteligenciji, a koje osobito dokumentiraju namjenu, funkcionalnosti, ograničenja, poznate rizike i urednu upotrebu sustava UI.

25. UGOVORNE USLUGE KOJE SE ODNOSE NA INDIVIDUALNI SOFTVER ZA SUSTAVE UI KOJI NISU VISOKORIZIČNI

- 25.1 Ako Naručitelj angažira Izvršitelja za razvoj sustava UI u smislu čl. 3. br. 1. Akta o umjetnoj inteligenciji, koji se ne klasificira kao visokorizični sustav UI u smislu čl. 6. Akta o umjetnoj inteligenciji, Izvršitelj mora prikladnim mjerama osigurati da razvijeni sustav ne potpadne odnosno ne može potpasti pod područje primjene visokorizičnih sustava UI ni nakon dovršetka razvoja.
- 25.2 Izvršitelj dokumentira procjenu rizika razvijenog sustava UI i stavlja na raspolaganje Naručitelju istu te opis korištenih podataka za uvježbavanje, validaciju i testiranje, modele, metode evaluacije i eventualna ograničenja.
- 25.3 Izvršitelj se obvezuje odmah informirati Naručitelja ako se u tijeku razvoja ili kasnije pojave naznake da bi se sustav mogao klasificirati kao visokorizični sustav UI u smislu čl. 6. Akta o umjetnoj inteligenciji.
- 25.4 Izvršitelj vodi računa o tome da je razvijeni sustav UI koncipiran tako da Naručitelju omogućuje poštovanje obveza subjekta prema čl. 50. Akta o umjetnoj inteligenciji te na upit stavlja Naručitelju na raspolaganje sve potrebne informacije i pomoć bez obračuna zasebne naknade tako da Naručitelj može ispuniti svoje obveze u skladu s Aktom o umjetnoj inteligenciji.
- 25.5 Izvršitelj stavlja Naručitelju na raspolaganje upute za uporabu koje su u skladu sa zahtjevima čl. 13. Akta o umjetnoj inteligenciji, a koje osobito dokumentiraju namjenu, funkcionalnosti, ograničenja, poznate rizike i urednu upotrebu sustava UI.

26. UGOVORNE USLUGE KOJE SE ODNOSE NA STANDARDNI SOFTVER ZA SUSTAVE UI KOJI NISU VISOKORIZIČNI

- 26.1 Ako Izvršitelj isporuči unaprijed razvijeni visokorizični sustav UI prema čl. 6. Akta o umjetnoj inteligenciji, isti garantira ispunjenje svojih obveza u skladu s Aktom o umjetnoj inteligenciji.
- 26.2 Izvršitelj stavlja Naručitelju na raspolaganje sve informacije i dokumente koje isti treba za ispunjenje svojih obveza kao subjekt prema čl. 29. i sljedećim člancima te čl. 50. Akta o umjetnoj inteligenciji.
- 26.3 Izvršitelj se obvezuje pružiti podršku Naručitelju kod provedbe analize učinaka zaštite podataka prema čl. 35. Opće uredbe o zaštiti podataka ako sustav UI obrađuje osobne podatke.
- 26.4 Izmjene na isporučenom visokorizičnom sustavu UI koje bi mogle utjecati na profil rizika ili sukladnost treba odmah priopćiti Naručitelju. Izvršitelj mora voditi računa o tome da i nakon izmjena zahtjevi iz čl. 16. i sljedećih članaka Akta o umjetnoj inteligenciji i dalje budu ispunjeni.